

**Permanent Mission of  
The Republic of the  
SUDAN - Geneva**



البعثة الدائمة  
لجمهورية السودان  
في  
جنيف

Ref. SMG/68.17

The Permanent Mission of the Republic of the Sudan to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), and with reference to the letter and a questionnaire dated 15 May 2017 addressed by the Special Rapporteur on the right to adequate housing, Ms. Leilani Farha, has the honor to submit herewith, Sudan's response (in Arabic) to the abovementioned questionnaire.

The Permanent Mission of the Republic of the Sudan avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR) the assurances of its highest consideration,



Geneva, 30 May 2017

OHCHR, Geneva  
Email: [srhousing@ohchr.org](mailto:srhousing@ohchr.org); [registry@ohchr.org](mailto:registry@ohchr.org),

بسم الله الرحمن الرحيم

## المجلس الفيسي للسكان

الامانة العامة

### الحق في السكن اللائق للأشخاص ذوي الاعاقة

#### خلفية:

يأتي هذا التقرير بناءً على الأسئلة التي وردت في الاستبيان الخاص بالحو في المكن للأشخاص ذوي الاعاقة ونأمل أن يساهم هذا التقرير في تحقيق الغرض الأساسي في رؤى وأسهامات السودان بشأن المكن المتناسبة كعصر من العناصر المكونة للحق في مسكن يعيش فيه وبالحق في عدم التمييز.

ويعكس هذا التقرير الجبهة المبتولة في مجال تعزيز حقوق الأشخاص ذوي الاعاقة لنوعها بيئات ومؤشرات عن المكان الملايم الذي تغفر واحدة من التحديات التي تواجه السودان هي الحصول على معلومات عن المكان الملائم للمعاقين بصورة محدثة ولم يتم تقييم سبع على الأشخاص ذوي الاعاقة إلا في التعداد العام الذى أجري عام 2008 ، بالرغم من أن حكومة السودان سعت إلى تطبيق تفاقية حقوق الأشخاص ذوي الاعاقة في السودان ومدى تفعيل هذه الفئة جمجم الحقوق التي كفتها لها الدسورة والاتفاقيات الدولية التي صادفت عليها حممه .  
 السودان و تؤكد حكومة السودان على مبدأ التعاون مع اليائ الأمم المتحدة العاملة في مجال حقوق الإنسان بصورة عالمية، و ضمن ذلك اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الاعاقة  
 باعتبارها أداة تهدف إلى ضمان تعزيز وحماية حقوق الأشخاص ذوي الاعاقة مسترشدين بالمبادئ العالمية والذراة ، المضو عبة والثقافية والهوض بحقوق الإنسان و حمايتها ، حمسان  
 التمنع بها.

كما يعكس هذا التقرير الجبهة المبتولة في مجال تعزيز حقوق الأشخاص ذوي الاعاقة في المستوى التشريعي والقضائي والتنفيذي من أجل حماية هذه الفئة و التهوض بحمها ، و ترقية حقوق

الرواية:

تحتمل الأشخاص ذوي الاعاقة، بصفة حقوق الإنسان.

نف الاشخاص دوى الاعافه:

٢٠١٣ - المجلس الفرعى للمعاقين وأهم أهدافه:

دورة الشخص في الأعاقه

التحديات :

- تأثير إجازة بعض الاستثناءات الملحقة بالوراثة ذات الصلة.
  - عدم تطبيق بعض بنود التشريعات ذات الصلة بالإعاقات حمود ملف رياضه الاستثناء ذوى الاعاقة.
  - تأثير تقييد كون النساء و عدم تحويله ابنته للأشخاص ذوى الاعاقة.

فاته، وتشريعات الأشخاص ذوى الاعاقة:

يسمى قانون الأشخاص ذوي الاعاقة وامتيازاته لسنة 2017 ويحمل رقم ٢٠١٧ تاريخ التوقيع عليه، وحسب قانون الأشخاص ذوي الإعاقة،

اما في يتعلق بحقوق الأشخاص ذوي الاعاقة فقد نص قانون الأشخاص ذوي الاعاقة وامتيازاته لسنة 2017 على الآتي:

المساواة مع الإفراد في الحقوق السياسية والمدنية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، كما جاء في  
العصر الثاني من القانون على أن يكون لهم الحق في الازمةات ، التسهيلات والاتفاقيات بما  
يتقى مع المعاهدات والاتفاقيات الدولية التي صادق عليها السويس والتي تلزم كافة أجهزة الدولة  
على تنفيذها ويكون لهم الحقوق والامتيازات والتسهيلات مثل :

✓ التعليم دون تمييز بالمسن أو التحصصات بما يتناسب مع نوع الإعاقة .

- ✓ التأهيل وتنمية القدرات
  - ✓ دمج الأشخاص ذوي الإعاقة مع إفرادهم من غير إعاقه في محيط التعلم الصحي .
  - ✓ دخال الأشخاص ذوي الإعاقة في مظلة التمكين الاجتماعي .
  - ✓ دخال التدابير اللازمة لتسهيل أمكانية حصول الأشخاص ذوي الإعاقة للمساند ، لاحتياجاتهم ووسائل النقل والمرافق الأخرى .
- وقد صادقت حكومة السويس على الاتفاقيات الدولية ، وتفاقيه حقوق الإنسان التي حسب غير  
الآتي :

قرر الدول الأطراف في هذه الاتفاقية بحق جميع الأشخاص ذوي الإعاقة، مساواة بغيرهم، في  
العيش في المجتمع، بخيارات مسؤولة لخيارات الآخرين، وتتخذ التدابير فعالة ومتأنية لتسهيل تنمية  
الأشخاص ذوي الإعاقة الكامل بمعهم وإيمانهم وستاركتهم بصورة كاملة في المجتمع، ويشتمل

ذلك كفالة ما يلى :

- 1/ إتاحة الفرصة للأشخاص ذوي الإعاقة في أن يختاروا مکان إقامتهم ومحى سكناتهم  
والأشخاص الذين يعيشون معهم على قدم المساواة مع الآخرين و عدم احتقارهم على العنصر  
في إطار ترتيب معيشى خاص :

- 2/ إمكانية حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على طائفة من خدمات الموارد في المترتبة على  
 محل الإقامة وغيرها من الخدمات المجتمعية، بدءاً في ذلك المساعدة الشخصية المضرورة لتسهيل  
عيشهم وإيمانهم في المجتمع، ووفقاً لهم من الاعوال أو الانفصال عنه .

٣) استفادة الأشخاص ذوي الإعاقة، على قدم المساواة مع الآخرين، من الخدمات ، بما في ذلك المجتمعية المتاحة لعامة الناس، وضمان استجابة هذه الخدمات لاحتياجاتهم.

#### **دستور السودان الانتقالي**

وقد صادقت جمهورية السودان على الاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والترويج تكون الملحق بها في 25 ديسمبر / أكتوبر 2009 ، وقد كفل دستور السودان الانتقالي 2005 كافة الحقوق والحريات الأساسية في الناب الثاني منه، في "وثيقة الحقوق والإضافية إلى مواده الأخرى التي تحمي حقوق الإنسان بصورة عامة. وضع تلك صدور القوانين الوطنية المطلقة التي تهم بحقوق الإنسان بصورة عامة وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة صيغة محددة . وسرى بين هذه القوانين قانون الطفل لعام 2010 ، القانون الجنائي لعام 1991 ، وقانون الأشخاص ذوي الإعاقة.

وقد نص دستور السودان الانتقالي في الناب الثاني في، شيمه الحقوق له على الآنس

#### **وثيقة ماهية الحقائق:**

١/ تكون وثيقة الحقوق عمداً بين كافة أهل السودان، وبينهم وبين حكومتهم على كل سنتوي، والتزاماً من جانبهم بأن يحترموا حقوق الإنسان والحراء الأساسية المضمونة في هذا الدستور وأن يعملاً على ترقيتها، وتعتبر جزءاً من الدستور الاجتماعي والمساواة والديمقراطية في السودان.

٢/ تحمي الدولة هذه الوثيقة وتعززها وتصونها وتعدوها

٣/ تعتبر كل الحقوق والحراء المضمنة في الاتفاقيات والمعاهدات والمواثيق الدولية حقوق الإنسان والمساندة إليها من قبل جمهورية السودان حرفاً لا يجرأ من هذه الوثيقة.

٤/ تتضم الشريعات الحقوقية والحراء المضمنة في هذه الوثيقة ولا تنصادرها أو تتقص منها.

#### **السياسات والإستراتيجيات للأشخاص ذوي الإعاقة:**

- السياسات الخاصة بالمعوقين

تم تعديل قانون المعاقين ١٩٨٤م إلى قانون المعاقين الجديد الذي تم امساره في عام ٢٠١٩م،  
والذي أشتمل على حقوق وامتيازات تمتلك في (٢٤) امتيازاً لحفظ للمعاقين حياء كريمة بمحاسن  
ماهية عامة تغير بولاذ العمل ويكوين إدارة المعاقين لتجات الفنى ، الامتناعى .  
ويذكرت السياسة القومية للمعاقين ٢٠٠٩ على ما جاء من دستوره مبادئ الأهم واللاعافية .  
الدولية، الإقليمية والوطنية وما يترافق عليها من توفير الحقوق، الرعاية، الحماية، والامتناع .  
كانت ألم موجهاتها:  
 - التههص بالأشخاص ذوى الإعاقة صحيحاً واجتماعياً واقتصادياً ، كديماً ، سبه ، وتفاهيم  
 ، رياضياً بمختلف فئاته . و الاستفادة من التحارت الإقليمية والدولية .  
 - التأهيل الشامل للأشخاص ذوى الإعاقة بمراعاة العرف المسلط والقيم الروحية ، التعبيد و ذلك  
 من خلال استئصاله واستغلال المجتمع بسياسات وخطط واصحة تعمل على الدمج للأشخاص ذوى  
 الإعاقة في المجتمع وسكنهم .  
 - توفير الخدمات التعليمية والتربوية وانتدابية والصحية للأشخاص ذوى الإعاقة .

#### الخدمات والبرامج:

- النوعية المجتمعية لتحقيق الدمج في كافة المجالات .
- التمييز الاحي في الخدمات .
- التشريع (استحداث + تعديل + إرائه التعارض مع القوانين الأخرى)
- التغيير والتحجيم للقطاعات غير الحكومية لخلق فرص عمل للأشخاص ذوى الإعاقة .
- تصميم وتنفيذ برنامج تدريب الأشخاص ذوى الإعاقة و العاملين في المجال .
- مشروع اثر المنتجة وزيادة الدخل .
- الدعم المباشر لأسر الأشخاص ذوى الإعاقة في التعليم والصحة والمعيشة المختلفة .
- تطوير وتوسيع حيادرة المعيبات الفنية والأجهزة التعويضية في السوق .
- تقوية ، استحداث المانع التقييد بين الجهات المعنية بالإعاقة داخلها وخارجها .

- يشان انحرفات على المسنة بين الاقليمي والدولي.

- إعادة تكوين المجلس القومي للأشخاص ذوي الإعاقة و هيكله وله قدر معنوية عظيمة

#### السياسة القومية للسكان/ محور الأشخاص ذو الإعاقة:

يعطي السياسة اهم المحاور وهي ذوي الاحتياجات الخاصة حتى يعبر سور له بعد اجتماعية وثقافية ثم السواد خالى السنوات الأخيرة جهوداً مستمرة لمعالجه هذه الأضطرابات في مختلف المجالات حيث تذبذب فيها الدور الحكومي مع تحمل المجتمع المدني بمختلف تصوراته معلوماتية عربية تلك المعرفة والوعي بالأطفال وذوي الاحتياجات الخاصة كأصحاب حقوق. وبالرغم من الجهد البذلولة فإن التحديات تظل ماثلة لتعزيز حقوق المعاقين السكاني 4.8% من جملة السكان.

تفعيل قانون المعاقين القومى 2009 والميثاق الوطنى للإعاقة بما يعنى إلى :

- التهور على الأشخاص ذوي الإعاقة صحياً واجتماعياً واقتصادياً وثقافياً ورياضياً بمختلف قطاعاتهم
- تعزيز حمايتهم ورعايتهم وإدماجهم في المجتمع والشأن العام لتعظيم الاستفادة من خبراتهم المتراكمة.
- تفعيل وتحفيز من سبل دمج المعاقين المراهقين في العمل المهني بالقطاع العام والخاص.
- الاستفادة من مهاراتهم ومقدار انتشارهم في سوق العمل غير التقليدي (تجارة، توريد، إنتاج، إtc).
- مراعاة السياسة القومية للمعاقين التي أُقرت في 2009 وضع امتداداتها في مدن تتمحص منها.

المبادرات المبتكرة التي اتخذت على الصعيد العالمي والمحلي والإقليمي لتعزيز وضمان حق السكن للأشخاص ذوي الإعاقة :

- مادة 12- الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع آخرين أمام القانون
- إ/ تؤكد الدول الأطراف من حيث حق الأشخاص ذوي الإعاقة في الاعتراف بهم في كل مكان كأشخاص أمام القانون .

2/ تقر الدول الأطراف بتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة بأهلية قانونية على قدم المساواة مع الآخرين في جميع مناحي الحياة .

3/ تتندد الدول الأطراف التكاليف المناسبة لتوفير إمكانية حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على الدعم الذي قد يتطلبوه أثناء ممارسة أهلية قانونية .

4/ تكفل الدول الأطراف أن توفر جميع التكاليف المرتبطة بممارسة الأهلية القانونية الضمانتات المناسبة والفعالة لمنع إساءة استعمال هذه التكاليف وفقاً للقانون الدولي لحقوق الإنسان، وتكفل هذه الضمانتات أن تحترم التكاليف المرتبطة بممارسة الأهلية القانونية حقوق الشخص المعنى وأسرته وأفراد عائلته، وأن تكون محددة من تضارب المصالح ومن التأثير الذي لا مسوغ له، ومتاسبة ومتقاربة مع ظروف الشخص، وتشري في أقصر مدة ممكنة، وتفضح لمراجعة منتظمة من جانب سلطة مختصة ومستقلة ومحاسبة لو من جانب هيئة قضائية، وتكون هذه الضمانتات متاسبة مع القدر الذي تؤثر به التكاليف في حقوق الشخص ومصالحة .

5/ هنا باحكام هذه المادة، تتندد الدول الأطراف جميع التكاليف المناسبة والفعالة لضمان حق الأشخاص ذوي الإعاقة، على أساس المساواة، في ملكية أو وراثة الممتلكات وإدارة شؤونهم المالية وإمكانية حصولهم، مساواة بغيرهم، على التروض المعنوية والرهون وغيرها من أشكال الاعتنان المالي، وتتضمن عدم حرمان الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل تضفي من ممتلكاتهم .

### المادة 13 - إمكانية لجوء إلى القضاء:

1/ تكفل الدول الأطراف سلala فعالة للأشخاص ذوي الإعاقة للجوء إلى القضاء على قدم المساواة مع الآخرين، بما في ذلك من خلال توفير التيسيرات الإجرائية التي تتطلب مع أصحابهم، بغرض تيسير دورهم الفعال في المشاركة المباشرة وغير المباشرة، بما في ذلك بصفتهم شهوداً، في جميع الإجراءات القانونية، بما فيها مراحل التحقق والمراعل التمهيدية الأخرى .

2/ تكفل إمكانية لجوء الأشخاص ذوي الإعاقة إلى القضاء بطبيعة تشجع الدول الأطراف التدريب المناسب للعاملين في مجال إئامة العدل، ومن ضمنهم الشرطة وموظفو السجون .